

RÖVIDÍTETT ÚTMUTATÓ

LÉGKONDITIONÁLÓ

Kérjük, a termék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt a szerelési útmutatót

A telepítést a helyi/országos vezetékezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képesítéssel rendelkező személyek végezhetik.

Miután gondosan elolvasta, őrizze meg ezt a felhasználói útmutatót, hogy később is beletekinthessen.

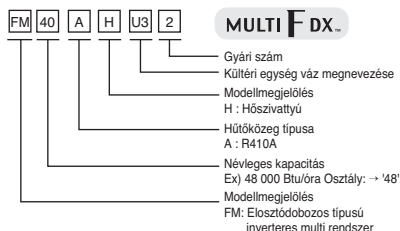
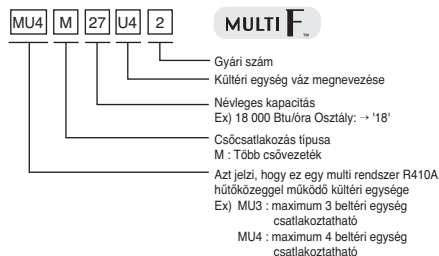
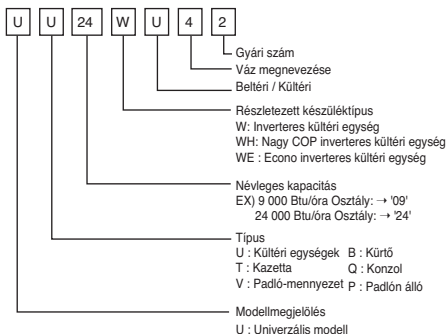
Az eredeti utasítás fordítása

MODELL MEGNEVEZÉSE

Termékadatok

- Terméknév: Légkondicionáló

- Modellnév:



- Kiegészítő információ: a sorozatszámot a készüléken található vonalkód tartalmazza.

- Maximálisan megengedett nyomás a magas nyomású oldalon: 4,2 Mpa / Alacsony nyomású oldalon: 2,4 Mpa

- Hűtőközeg: R410A

Levegőben terjedő zajkibocsátás

A készülék által kibocsátott A-súlyozott hangnyomás 70 dB alatt van.

**A zajszint a helyszíntől függően változhat.

A megadott számok kibocsátási szintek, és nem feltétlenül munkavédelmileg megfelelő szintek.

A kibocsátás és a kitettségi szintek között van ugyan összefüggés, de ez nem használható annak helyes megítéléséhez, hogy van-e szűkség óvintézkedésre.

A dolgozók aktuális kitettségi szintjét befolyásoló tényezők a munkahely jellemzői és más zajforrások, azaz a berendezések és más folyamatok száma, valamint a zajkitettség időtartama. A megengedett szint is országonként változhat.

Ennek az információnak az alapján azonban a felhasználó jobban felmérheti a veszélyeket és kockázatokat.

Koncentráció korlátozása

A koncentráció korlátja a freongáz olyan koncentrációja, amely esetén a hűtőközeg levegőbe jutásakor azonnali intézkedéseket lehet tenni az egészség károsítása nélkül. A koncentráció határérték mértékegysége a számításokhoz kg/m³ (freongáz tömege a levegő térfogatához viszonyítva)

Koncentráció korlátozása: 0,44 kg/m³ (R410A)

Hűtőközeg koncentrációja (kg/m³) = A rendszer teljes hűtőközeg-mennyisége (kg) / A beltéri egységet tartalmazó legkisebb helyiség térfogata (m³)

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATBAVÉTELE ELŐTT OLVASSON EL MINDEN ELŐÍRÁST.

A veszélyes helyzetek elkerülése és a termék megfelelő teljesítményének biztosítása érdekében mindig tegyen eleget a következő előírásoknak

FIGYELEM!

Az előírások figyelmen kívül hagyása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

CAUTION

Az utasítások figyelmen kívül hagyása könnyebb sérülést vagy a termék meghibásodását okozhatja

FIGYELEM!

- A nem szakember által végzett felszerelés vagy javítás veszélyes lehet Önre és másokra nézve.
- A telepítést a helyi/országos vezetékezési előírások betartásával, kizárólag megfelelő képzéssel rendelkező személyek végezhetik.
- Az útmutató szakemberek számára készült, akik tisztában vannak a biztonsági eljárásokkal, valamint rendelkeznek a szükséges szerszámokkal és vizsgálóeszközökkel.
- Az útmutató előírásainak figyelmen kívül hagyása személyi sérülést és/vagy halált okozhat, a készülék meghibásodhat vagy megrongálódhat.

Felszerelés

- Ne használjon hibás vagy alulméretezett kismegszakítót. Megfelelően méretezett biztosítékot és megszakítót használjon. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Az elektromos szerelési munkákat a márkakereskedővel, szakképzett villanyszerelővel vagy egy hivatalos szervizközponttal végeztesse el. Ön soha ne szerelje szét vagy javítsa a terméket. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A kábelezési rajz szerint mindig földelje a készüléket. A földelést ne csatlakoztassa gázcsőre, vízcsőre, villámhárítóra vagy a telefonvonal földelésére. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Biztonságosan szerelje fel a vezérlődoboz paneljét és fedelét. Fennáll a por, víz stb. miatti tűz vagy áramütés veszélye.
- Megfelelően méretezett biztosítékot és megszakítót használjon. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A hálózati kábelt ne alakítsa át és ne toldja meg. Ha a hálózati kábelben repedések vannak, a szigetelés lehámlott vagy megrongálódott, akkor ki kell cserélni. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- A felszereléshez, leszereléshez vagy áthelyezéshez mindig forduljon a márkakereskedőhöz vagy egy hivatalos szervizközponthoz. Fennáll a tűz, áramütés, robbanás vagy sérülés veszélye.
- Ne szerelje a terméket sérült állványra. Ügyeljen arra, hogy a felszerelési hely állapota az

idő során ne romoljon. Emiatt a készülék leeshet.

- A kültéri egységet ne szerelje mozgó alapra, illetve olyan helyre, ahonnan leeshet. Ha a kültéri egység leesik, akkor anyagi kárt, személyi sérülést, sőt halált is okozhat.
- A beltéri egység feszültségsokszorozó kondenzátora nagyfeszültséget állít elő az elektromos alkatrészek számára. A javítás megkezdése előtt teljesen süsse ki a kondenzátort. A töltött kondenzátor áramütést okozhat.
- Az egység felszerelését a mellékelt szerelőkészlet használatával kell végezni. Egyébként a készülék leeshet és súlyos sérülést okozhat.
- A beltéri/kültéri kábelezés csatlakozásait szorosan rögzíteni kell, és a kábeleket úgy kell vezetni, hogy ne hasson rájuk olyan erő, ami kifelé húzná őket a csatlakozókból. A helytelen vagy laza csatlakozás melegeledést vagy tüzet okozhat.
- A csomagolóanyagokat biztonságosan tárolja. Ilyenek a szerelés vagy szervizelés után visszamaradó csavarok, szegek, törött alkatrészek stb., a műanyag csomagoló tasakokat tépje szét és dobja ki. A gyerekek játszhatnak velük, és ez sérülést okozhat.
- Ellenőrizze az alkalmazott hűtőközeget. Kérjük, ellenőrizze a készülék típustábláját. Nem megfelelő hűtőközeg gátolhatja az egység normális működését.

Használat

- Ha a készülékbe nedvesség jut (elárasztás vagy víz alá merülés), keressen fel egy hivatalos szakszervízt és az ismételt használatbavétel előtt javíttassa meg. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Csak a szerviz alkatrész-jegyzékében szereplő elemeket szabad használni. Ne módosítsa a készüléket. A nem megfelelő alkatrészek használata áramütést, túlzott melegeledést vagy tüzet okozhat.
- Nedves kézzel ne érintse meg, ne üzemeltesse, illetve ne javítsa a készüléket. Kihúzáskor mindig a dugaszt fogja meg. Fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- A hálózati kábel közelében ne legyen fűtőtest vagy más fűtőberendezés. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ne kerüljön víz az elektromos alkatrészekre. A készüléket vízforrásoktól távol szerelje fel. Fennáll a tűz, a meghibásodás vagy az áramütés veszélye.
- Ne tároljon vagy használjon éghető gázt vagy éghető anyagokat a termék közelében. Tűzveszély áll fenn.
- Zárt helyiségben ne üzemeltesse hosszú ideig a készüléket. Rendszeresen szellőztessen. Oxigénhiány léphet fel, és ez egészségkárosodást okozhat.
- Üzem közben ne nyissa ki a készülék elülső védőrácsát. (Ne érintse meg az elektrosztatikus szűrőt, ha a készülék rendelkezik azzal.) Személyi sérülés, elektromos áramütés vagy a termék meghibásodásának veszélye áll fenn.
- Ha a készülék különös hangot ad, szag vagy füst jelenik meg. Azonnal kapcsolja le a kismegszakítót és húzza ki a tápkábelt. Fennáll az áramütés vagy a tűz veszélye.
- Ha sütővel, fűtőtesttel stb. egy légtérben üzemelteti a készüléket, a helyiséget időről időre szellőztesse. Oxigénhiány léphet fel, amely káros vagy halálos következményekkel járhat.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, húzza ki a tápkábelt és kapcsolja ki a kismegszakítót. Fennáll a készülék sérülésének, károsodásának vagy nem szándékos működésének a veszélye.
- Ügyeljen arra, hogy senki (főleg gyerekek) ne léphessen vagy eshessen a kültéri egységre. Ez személyi sérülést okozhat és a készülék megrongálódhat.
- Ügyeljen arra, hogy üzem közben ne húzódhasson ki vagy sérüljön meg a hálózati kábel. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.

- SEMMIT se tegyen a tápkábelre. Fennáll a tűz vagy az áramütés veszélye.
- Ha éghető gáz szivárog, zárja el a gázt, mielőtt a készüléket bekapcsolná, és az ablakot kinyitva szellőztessen ki. Ne használja a telefont és ne működtessen semmilyen kapcsolót. Tűz- vagy robbanásveszély áll fenn.
- Ha ezt a légkondicionálót más fűtőberendezéssel együtt használja, megfelelően szellőztesse a helyiséget. Ennek elmulasztása tüzet, súlyos sérülést vagy a termék meghibásodását okozhatja.

VIGYÁZAT!

Felszerelés

- A készüléket két vagy több személynek kell felemelnie és szállítania. Kerülje a személyi sérülést.
- Ne szerelje a készüléket olyan helyre, ahol a közvetlenül ki van téve tengeri szélnek (sós permetnek). Ez a termék korrózióját okozhatja.
- A kondenzvíz megfelelő elvezetéséhez szerelje fel az elvezető tömlőt. A rossz csatlakozás vízszivárgást okozhat.
- A készüléket vízszintezve kell felszerelni. A rezgés vagy zaj elkerülése érdekében.
- A készüléket ne szerelje fel olyan helyen, ahol a kültéri egység zaja vagy az általa termelt hő zavarhatja a szomszédságot, vagy kárt okozhat. Ez gondot jelenthet a szomszédoknak és vitákra adhat okot.
- A készülék felszerelése vagy javítása után mindig ellenőrizze a gázszivárgást (hűtőközeg). Ha nem elegendő a hűtőközeg mennyisége, a készülék meghibásodhat.

Használat

- A készüléket ne használja speciális célra, pl. élelmiszerek, műalkotások stb. megőrzésére. Ez egy háztartási légkondicionáló, és nem precíziós hűtőrendszer. Fennáll a károsodás vagy anyagi kár veszélye.
- Ne torlaszolja el a be- vagy kilépő levegőáramot. Ez a készülék károsodását okozhatja.
- A tisztításhoz puha rongyot használjon. Ne használjon durva tisztítószereket, oldószereket vagy fröccsenő vizet. Tűz, elektromos áramütés vagy a készülék műanyag alkatrészeinek sérülésének veszélye áll fenn.
- A levegőszűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Személyi sérülés veszélye áll fenn.
- Ne lépjen rá a készülékre és ne helyezzen rá semmit. (kültéri egységek) Fennáll a személyi sérülés és a készülék károsodásának veszélye.
- Tisztítás után mindig gondosan helyezze vissza a szűrőt. A szűrőt kéthetenként, vagy ha kell, gyakrabban tisztítsa ki. Az elkoszolódott szűrő rontja a hatásfokot.
- A légkondicionáló működése közben a levegő be- és kimeneti nyílásain ne dugja be a kezét és semmilyen más tárgyat. Az éles és mozgó alkatrészek sérülést okozhatnak.
- Legyen óvatos a termék kicsomagolása és felszerelése során. Az éles peremek sérülést okozhatnak.
- Ha a javítás során a hűtőgáz szivárog, ne érjen a szivárgó gázhoz. A hűtőgáz fagyási sérülést okozhat.

- Az eltávolítás vagy leszerelés során ne döntse meg a készüléket. A kondenzvíz kifolyhat.
- Ne keverjen be levegőt vagy más gázt, mint ami a rendszer hűtőközegeként elő van írva. Ha a hűtőközeg rendszerébe levegő kerül, túl nagy nyomás keletkezik, ami a berendezés károsodását vagy személyi sérülést okozhat.
- Ha a felszerelés során a hűtőgáz szivárog, azonnal szellőztesse ki a helyiséget. Ellenkező esetben egészségkárosodást szenvedhet.
- A készülék burkolatának leszerelését, a hűtőolaj és az alkatrészek kezelését a helyi és nemzeti előírásoknak megfelelően kell végezni.
- A távvezérlőben lévő elemeket ugyanolyan típusúra cserélje le. Ne használjon vegyesen régi és új, vagy eltérő típusú elemeket. Fennáll a tűz vagy a készülék károsodásának veszélye.
- Az elemeket ne töltsé újra és ne szedje szét. Az elemeket ne dobja tűzbe. Eléghetnek és felrobbanhatnak.
- Ha az elemekből folyadék kerül a bőrére vagy ruhájára, alaposan mossa le tiszta vízzel. Ha az elemek szivárognak, ne használja a távvezérlőt. Az elemekben lévő vegyi anyagok maró hatásúak, illetve más egészségkárosodást okozhatnak.
- Ha lenyeli az elemből kiszivárgott folyadékot, alaposan mossa ki a száját, majd forduljon orvoshoz. Ennek elmulasztása súlyos egészségkárosodást okozhat.
- Ne járassa hosszabb ideig a légkondicionálót, ha nagyon nagy a levegő páratartalma és egy ajtó vagy ablak nyitva maradt. A kicsapódó pára vagy cseppvíz benedvesítheti vagy károsíthatja a bútorokat.
- A légkondicionáló hideg vagy meleg légáramlata ne érjen közvetlenül bőrt, gyermeket vagy növényt. Ez egészségkárosodást okozhat.
- Ne igya meg a készülékből leengedett cseppvizet. Ez a víz nem tiszta és súlyos egészségügyi problémákat okozhat.
- A magasan elhelyezett készülék tisztításakor, karbantartásakor vagy javításakor használjon stabilan álló széket vagy létrát. Legyen óvatos és kerülje el a sérülést.

Az IEC 660335-1 szabványnak megfelelően

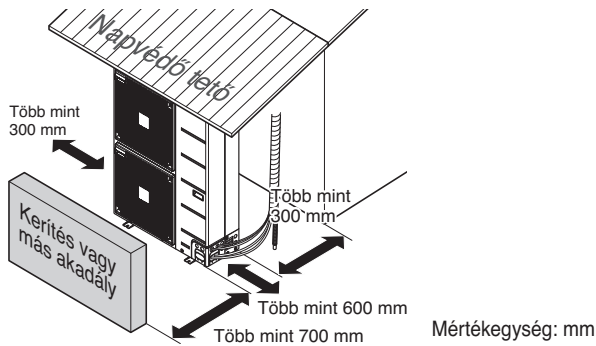
- Ezt a készüléket csökkent fizikai, érzékelő vagy értelmi képességgel, illetve tapasztalattal nem rendelkező személyek (beleértve a gyermekeket) nem használhatják, kivéve ha a biztonságukért felelős személy felügyelete alatt állnak, és a készülék használatára utasítást kaptak. A gyermekekre felügyelni kell annak érdekében, hogy megakadályozzuk, hogy a készülékkel játszzanak.

Az EN 660335-1 szabványnak megfelelően

- Ezt a készüléket 8 éves kor alatti gyermekek, illetve idős, csökkent fizikai vagy értelmi képességekkel rendelkező vagy tapasztalatlan személyek nem használhatják, kivéve ha olyan személy felügyelete alatt állnak, akitől a készülék biztonságos használatára utasítást kaptak, és megértették a készülék használatával kapcsolatos veszélyeket. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek felügyelet nélkül nem végezhetik.

FELSZERELÉSI HELYEK

- Ha az egység fölé napsugárzás és eső ellen védő árnyékolást szerel, ügyeljen arra, hogy ez ne akadályozza a kondenzátorból távozó hő útját.
- A készülék előtt, mögött és mellett biztosítsa a nyilakkal jelölt szabad területet.
- Állatokat vagy növényeket ne helyezzen a meleg levegő útjába.
- Vegye figyelembe a légkondicionáló súlyát, és olyan helyet válasszon, ahol a zaj és a rezgés a legkisebb.
- Válasszon olyan helyet, ahol a meleg levegő áramlása és a zaj nem zavarja a szomszédságot.
- Olyan hely, amely megfelelően képes megtartani a kültéri egység súlyát, ellenáll a rezgésnek, és lehetővé teszi a vízszintes felszerelést
- Olyan hely, amelyet nem ér közvetlenül eső vagy hó
- Olyan hely, amelyre nem esik hó vagy jégcsap
- Olyan hely, amely nem rendelkezik gyenge padlózattal vagy alappal, mint az épület régebbi részei, és nem halmozódik fel hó



! VIGYÁZAT!

Óvatosan szállítsa a készüléket.

- Ne egyetlen személy vigye a készüléket, ha az nehezebb, mint 20 kg.
- Egyes termékek csomagolásához PP-szalagokat alkalmaznak. Ezeket ne használja a szállításhoz, mert veszélyesek.
- Csupasz kézzel ne érintse meg a hőcserélő ventilátorlapátjait. Ilyen esetben megvághatja a kezét.
- A műanyagzacskókat tépje el és dobja ki úgy, hogy kisgyerekek ne játszassanak velük. A műanyagzacskók a kisgyerekek fulladásos halálát okozhatják.
- A kültéri egységet mindig négy ponton rögzítve szállítsa. 3 ponton felemelve és szállítva a kültéri egység helyzete bizonytalan és leeshet.
- Két, legalább 8 m hosszú hevedert használjon.
- A sérülés elkerülése érdekében helyezzen rongyot vagy kartonpapírt azokra a pontokra, ahol a hevederek érintkeznek a készülékkel.
- Az emelési pont a készülék súlypontja legyen.

ELEKTROMOS VEZETÉKEZÉS

Vigyázat!

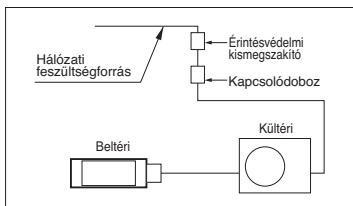
- Kövesse az elektromos berendezésekre és vezetékezési előírásokra vonatkozó hivatalos műszaki szabványok utasításait és az elektronos szolgáltató útmutatásait.

FIGYELEM!

Az elektromos szerelést erre felhatalmazott szakembereknek kell végezniük, az előírásoknak és ennek a szerelési útmutatónak megfelelő speciális áramkörök használatával. Ha a tápellátó áramkör kapacitása nem megfelelő, vagy a szerelés hibás, az áramütést vagy tüzet okozhat.

Az elektromos vezetékezést a kábelezési rajz szerint végezze el.

- Minden vezetékezésnek meg kell felelnie a helyi előírásoknak.
- Olyan tápellátást használjon, amely megfelel a légkondicionáló áramfelvételének.
- A tápfeszültség-forrás és a készülék között használjon szabványos, érintésvédelmi kismegszakítót. Az összes tápfeszültség-vonalat megszakító leválasztó eszközt kell alkalmazni.
- Csak szakember által javasolt kismegszakítót használjon.



⚠ VIGYÁZAT!

Ügyeljen arra, hogy a kültéri egységet a földelésre csatlakoztassa. Ne csatlakoztassa a földelőkábel a gázcsövekhez, folyadékcövekhez, villámhárítókhoz vagy telefonföldelő vezetékekhez. A nem megfelelő földelés áramütést okozhat.

- A részletes elektromos jellemzőkért lásd a PDB-t
- A kültéri egység bekötésének megfelelően egyenként csatlakoztassa a vezetékeket a vezérlőkártya csatlakozóihoz.
- Gondoskodjon arról, hogy a kültéri egység vezetékeinek színei és érintkező számai egyezzenek a beltéri egységével.
- Ha a kültéri és a beltéri készülék közötti távolság nagyobb mint 40 méter, akkor a kommunikációs és tápfeszültség-kábeleket elválasztva vezesse.
- Ha a hálózati kábel megsérül, akkor azt csak a gyártótól vagy a hivatalos szakszerviztől beszerezhető speciális kábellel vagy szerelvényel szabad kicserélni.
- A készülékek tápvezetéke nem lehet kisebb kapacitású, mint a polikloroprén burkolatú kábel. (kódjelzés: 60245 IEC 57)

A vezetők minimális keresztmetszeti felülete

A készülék áramerőssége: A	Névleges keresztmetszet mm ²
≤ 6	0.75
> 6 és ≤ 10	1.0
> 6 és ≤ 10	1.5
> 16 és ≤ 25	2.5
> 25 és ≤ 32	4
> 32 és ≤ 40	6